

Gosod Amcanion Llesiant – Cyngor Caerdydd

Blwyddyn archwilio: 2022-23

Dyddiad cyhoeddi: Mai 2023

Cyfeirnod y ddogfen: 3619A2023

Paratowyd y ddogfen hon fel rhan o waith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol.

Mewn achos o dderbyn cais am wybodaeth y gall y ddogfen hon fod yn berthnasol iddo, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae'r cod adran 45 yn nodi'r arfer wrth ymdrin â cheisiadau a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus, gan gynnwys ymgynghori â thrydydd partïon perthnasol. O ran y ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru yn drydydd partïon perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon at Archwilio Cymru yn swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru.

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Gymraeg.

Cynnwys

Cynnwys

Cefndir: Ein harchwiliadau o bennu amcanion llesiant	4
Cynnal ein harchwiliad yng Nghyngor Caerdydd	5
Sut a phryd y mae Cyngor Caerdydd yn gosod ei amcanion llesiant	5
Yr hyn a chanfuom	6
Atodiadau	
Atodiad 1: Cwestiynau allweddol a'r hyn yr ydym yn chwilio amdano	9

Cefndir: ein harchwiliadau o bennu amcanion llesiant

- 1 Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (y Ddeddf) yn gosod 'dyletswydd llesiant' ar 48 o gyrff cyhoeddus. Mae'r ddyletswydd yn ei gwneud yn ofynnol i'r gyrff hynny osod a chyhoeddi 'amcanion llesiant' sydd wedi'u cynllunio i wneud y mwyaf o'u cyfraniad at gyflawni pob un o saith nod llesiant cenedlaethol y Ddeddf.¹ Rhaid iddynt hefyd gymryd pob cam rhesymol, wrth arfer eu swyddogaethau, i gyflawni'r amcanion hynny.
- 2 Rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol gynnal archwiliadau i asesu i ba raddau y mae gyrff cyhoeddus wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth bennu eu hamcanion llesiant.² Rydym yn cynnal rhaglen dreigl o'r archwiliadau hyn, hyd at ddechrau 2025.³
- 3 Mae gwneud rhywbeth yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy yn golygu gweithredu 'mewn modd sy'n ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb beryglu gallu cenedlaethau'r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion eu hunain'. Er mwyn cyflawni hyn, rhaid i gorff cyhoeddus ystyried y pum ffordd o weithio: hirdymor, integreiddio, cyfranogi, cydweithio ac atal.⁴
- 4 Gwnaethom lunio fframwaith asesu i'n galluogi i asesu i ba raddau y mae gyrff cyhoeddus wedi cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth bennu eu hamcanion llesiant. Mae **Atodiad 1** yn nodi rhagor o wybodaeth am ein dull gweithredu, gan gynnwys set o 'ddangosyddion cadarnhaol' sy'n dangos sut beth allai da edrych.
- 5 Wrth ddylunio ein dull gweithredu, gwnaethom ystyried yr hyn y gallem ei ddisgwyl yn rhesymol gan gyrff cyhoeddus ar yr adeg hon. Dylai gyrff cyhoeddus nawr fod yn gyfarwydd â'r egwyddor datblygu cynaliadwy a'r ffyrdd o weithio a cheisio eu cymhwyso mewn ffordd ystyrlon. Ar yr un pryd, rydym yn gwerthfawrogi bod gyrff cyhoeddus yn dal i ddatblygu eu profiad wrth gymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod amcanion llesiant. Felly, mae'r archwiliadau'n cynnwys ystyried sut mae gyrff cyhoeddus yn cymhwyso eu dysgu a sut y gallant wella yn y dyfodol.

¹ Y saith nod llesiant cenedlaethol yw; Cymru lewyrchus, Cymru gydnerth, Cymru iachach, Cymru fwy cyfartal, Cymru o gymunedau cydlynol, Cymru o ddiwylliant bywiog a iaith Gymraeg ffyniannus, a Chymru sy'n gyfrifol yn fyd-eang.

² Adran 15 (1) (a) Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

³ Rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol gynnal archwiliadau dros y cyfnod a nodir yn y Ddeddf, sy'n dechrau flwyddyn cyn etholiad y Senedd ac sy'n dod i ben flwyddyn ac un diwrnod cyn etholiad y Senedd ganlynol.

⁴ Adran 5 Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Cynnal ein harchwiliad yng Nghyngor Caerdydd

- 6 Nod yr archwiliad hwn oedd:
- esbonio sut y gweithredodd y Cyngor yr egwyddor datblygu cynaliadwy drwy gydol y broses o osod ei amcanion llesiant;
 - rhoi sicrwydd i'r graddau y gweithredodd y Cyngor yr egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant; a
 - nodi cyfleoedd i'r Cyngor ymgorffori'r egwyddor datblygu cynaliadwy ymhellach wrth osod amcanion llesiant yn y dyfodol.
- 7 Aethom ati i ateb y cwestiwn 'i ba raddau y mae'r Cyngor wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant newydd'. Rydym wedi gwneud hyn drwy archwilio'r cwestiynau canlynol:
- A oedd y broses a roddwyd ar waith gan y Cyngor i osod ei amcanion llesiant wedi'u seilio ar yr egwyddor datblygu cynaliadwy?
 - A yw'r Cyngor wedi ystyried sut y bydd yn sicrhau y gall gyflawni ei amcanion llesiant yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy?
 - A yw'r Cyngor wedi sefydlu trefniadau i fonitro cynnydd a gwella sut mae'n cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant?
- 8 Gwnaethom gyflwyno'r archwiliad hwn ym mis Mawrth 2023.
- 9 Rydym yn casglu ein tystiolaeth yn y ffyrdd canlynol:
- adolygu dogfennau allweddol;
 - sylwadau'r cyfarfod;
 - cynnal dau weithdy gyda swyddogion allweddol sy'n ymwneud â phennu'r amcanion llesiant; a
 - chynnal nifer fach o gyfweiliadau.

Sut a phryd y mae Cyngor Caerdydd yn gosod ei amcanion llesiant

- 10 Mae'r Cyngor a Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Caerdydd (BGC) wedi mabwysiadu amcanion llesiant a rennir. Dechreuodd y Cyngor ar y gwaith o osod y camau i gefnogi'r amcanion llesiant yn ystod 2022. Cyhoeddodd y Cyngor ei amcanion llesiant a'i gamau ategol ym mis Mawrth 2023. Mae **Arddangosydd 1** yn nodi'r amcanion llesiant hynny.
- 11 Cyhoeddodd y Cyngor ei amcanion llesiant fel rhan o'i Gynllun Corfforaethol 2023-2026 a gellir gweld Cynllun Corfforaethol 2023-26 ar [wefan Cyngor Caerdydd](#).
- 12 O dan y Ddeddf, mae'n rhaid i gyrff cyhoeddus gael datganiad llesiant. Nid oes angen i hon fod yn ddogfen ar wahân a gellir ei chynnwys yng nghynllun corfforaethol corff cyhoeddus (neu gyfwerth). Mae Cynllun Corfforaethol Cyngor Caerdydd 2023-26 hefyd yn gweithredu fel datganiad llesiant y Cyngor ac er bod y Cyngor yn cynnwys llawer o'r gofynion deddfwriaethol sy'n ymwneud â datganiad

Ilesiant o fewn ei Gynllun Corfforaethol, nid oes elfennau wedi'u cynnwys. Dyma'r canlynol: sut mae'r Cyngor yn bwriadu llywodraethu ei hun a'i gynnydd tuag at gyflawni ei amcanion Ilesiant ac nid yw'n nodi sut y bydd yr amcanion Ilesiant yn helpu i gyflawni'r nodau Ilesiant cenedlaethol.

Arddangosyn 1: amcanion Ilesiant Cyngor Caerdydd 2023-26

Caerdydd yn lle gwych i dyfu i fyny
Caerdydd yn lle gwych i dyfu'n hŷn
Cefnogi pobl allan o dlodi
Cymunedau diogel, hyderus a grymus
Prifddinas sy'n Gweithio i Gymru
Caerdydd Un Blaned
Moderneiddio ac Integreiddio ein Gwasanaethau Cyhoeddus

Yr hyn a chanfuom

Mae'r Cyngor wedi defnyddio'r egwyddor datblygu cynaliadwy i yrru gosod ei amcanion Ilesiant gan gynnwys defnydd da o ddata a dull cydweithredol cryf

Canfyddiadau

- 13 Mae'r Cyngor a'r BGC yn rhannu amcanion Ilesiant yn dangos ymdeimlad o berchnogaeth ar y cyd a dull partneriaeth i gyflawni'r buddion i'r ddinas. Mae angen i bartneriaid gydweithio i gyflawni'r amcanion yn llwyddiannus.
- 14 Mae'r amcanion Ilesiant wedi'u cynllunio i wella Caerdydd yn y tymor hwy. Mae'r Cyngor wedi nodi camau sy'n canolbwyntio ar y tymor byr a'r tymor hir i helpu i gyflawni'r amcanion Ilesiant.

- 15 Mae defnydd y Cyngor o ddata i ddeall anghenion cyfredol, tueddiadau a risgiau yn y dyfodol yn gryfder. Mae'r Cyngor wedi defnyddio ystod eang o ddata i gefnogi pennu amcanion llesiant a'r camau.
- 16 Mae'r Cyngor wedi gwneud ymdrech sylweddol i ymgysylltu â'r cyhoedd a chynnwys amrywiaeth y boblogaeth ac mae'n parhau i gryfhau ei drefniadau. Drwy adolygu ymatebion dinasyddion yn dilyn ei ymgysylltiad cyhoeddus, mae'r Cyngor yn ymwybodol bod pum grŵp o'r boblogaeth nad ydynt yn ymgysylltu i'r un graddau â grwpiau eraill o'r boblogaeth. Mae'r Cyngor yn rhoi cynlluniau ar waith i annog mwy o ymgysylltu â'r grwpiau hyn.
- 17 Canfuom fod y Cyngor wedi mabwysiadu dull traws-sefydliadol a chydweithredol cryf i benderfynu ar y camau a'r camau y bydd yn eu cymryd i helpu i gyflawni'r amcanion llesiant. Ar ôl dysgu o bennu amcanion llesiant blaenorol, mae'r Cyngor wedi cryfhau cysylltiadau rhwng y gyfarwyddiaethau a'r tîm polisi corfforaethol. Maent bellach yn cyfarfod yn rheolaidd i drafod yr amcanion a'r camau llesiant. Mae'r gyfarwyddiaethau yn gwerthfawrogi'r gefnogaeth a ddarperir gan y tîm polisi corfforaethol. Mae yna ddisgwyliadau a sianeli cyfathrebu clir.
- 18 Gwelsom ddefnydd da o sesiynau her fewnol gyda swyddogion ac aelodau'r Cabinet i archwilio pob amcan lles yn fanwl. Mae cadeiryddion pwyllgorau craffu hefyd wedi chwarae rhan weithredol wrth graffu a datblygu'r Cynllun Corfforaethol.
- 19 O ran trefniadau i gefnogi'r gwaith o gyflawni'r amcanion llesiant yn y tymor byr i'r tymor canolig, mae'r Cyngor wedi nodi gwariant cyfalaf a refeniw ychwanegol ar gyfer prosiectau, rhaglenni a mentrau. Mae hyn yn cynnwys buddsoddi mewn meysydd sydd â'r bwriad o gael budd ataliol, fel symud cydbwysedd y gofal yn y Gwasanaethau Plant a'r Gwasanaeth Byw'n Annibynnol mewn Oedolion.
- 20 Nid yw'r Cyngor wedi pennu adnoddau i gefnogi'r gwaith o ddarparu dros y tymor hwy, ond mae wedi nodi'r heriau a'r ystyriaethau allweddol yn ei gynllun ariannol tymor canolig 2024-25 i 2027-28. O ystyried yr heriau ariannol ehangach a natur hirdymor yr amcanion, bydd yn bwysig i'r Cyngor bennu'r adnoddau sydd eu hangen i gefnogi'r amcanion llesiant yn y tymor hwy. Heb hyn, mae risg na fydd yr amcanion llesiant yn cael eu cyflawni'n llawn.
- 21 Mae'r Cyngor hefyd wedi datblygu Cynlluniau Cyflawni Cyfarwyddiaeth i gefnogi'r gwaith o gyflawni ei Gynllun Corfforaethol a'i amcanion llesiant. Mae'r Cyngor yn bwriadu cryfhau'r cynlluniau hyn ar gyfer 2023-24. Bydd gofyn i bob gwasanaeth gynnwys ffynonellau allweddol o wybodaeth dinasyddion i ddangos sut mae ymwneud ac ymgysylltu â defnyddwyr gwasanaeth a'r cyhoedd yn ehangach yn dylanwadu ar weithredoedd a blaenoriaethau'r gyfarwyddiaeth.
- 22 Mae'r amcanion llesiant yn adlewyrchu uchelgeisiau cyfunol gwasanaethau cyhoeddus yng Nghaerdydd. O ran trefniadau monitro, mae'r Cyngor a'r BGC yn defnyddio'r un dangosyddion canlyniadau i fesur cynnydd tuag at gyflawni'r amcanion. Mae dangosfwrdd perfformiad byw ledled y ddinas y gellir ei ddiweddarau'n barhaus gan bartneriaid gyda'u perfformiad. Trwy hynny, gan alluogi partneriaid i fonitro eu cynnydd ar y cyd. Mae'r Cyngor hefyd wedi ategu'r mesurau hyn gyda rhai penodol y Cyngor sy'n cefnogi pob cam ac amcan llesiant. Roedd y

sesiynau her fewnol yn rhoi her gadarn i ddilysrwydd a chadernid y dangosyddion perfformiad.

- 23 Mae gan y Cyngor drefniadau cadarn ar gyfer monitro ei Gynllun Corfforaethol a'i amcanion llesiant drwy gydol y flwyddyn. Mae'r rhain yn cynnwys ei hunanasesiad canol blwyddyn a blynyddol ochr yn ochr ag adroddiadau cynnydd rheolaidd i'r Cabinet, uwch reolwyr a phwyllgorau craffu. Mae'r rhain yn darparu cyfleoedd rheolaidd i ddeall cynnydd, nodi materion a thrafod camau unioni lle bo angen.
- 24 Ar y cyfan, roedd yn amlwg bod y Cyngor wedi dysgu o bennu ei amcanion llesiant blaenorol. Roedd wedi nodi meysydd lle gallai gryfhau ei drefniadau ymhellach ac mae'n cymryd camau i fynd i'r afael â'r rhain. Mae hyn yn cynnwys gwella sut mae'n cynnwys mwy o amrywiaeth o'r boblogaeth a chryfhau cynlluniau cyflawni'r gyfarwyddiaeth.

Atodiad 1

Cwestiynau allweddol a'r hyn yr ydym yn chwilio amdano

Mae'r tabl isod yn nodi'r cwestiwn yr oeddem yn ceisio ei ateb wrth gynnal yr archwiliad hwn, ynghyd â rhai is-gwestiynau i arwain ein casglu tystiolaeth. Mae hefyd yn cynnwys rhai 'dangosyddion cadarnhaol' sydd wedi'u teilwra i'r archwiliad hwn, wedi'u haddasu o'r rhai rydym wedi'u defnyddio o'r blaen i lywio ein harchwiliadau egwyddor datblygu cynaliadwy. Nid rhestr wirio yw'r rhestr hon, ond yn hytrach set o nodweddion darluniadol sy'n disgrifio sut beth allai da edrych.

I ba raddau y mae'r corff wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant newydd?

Cynllunio: A oedd y broses a roddwyd ar waith gan y corff i osod ei amcanion llesiant yn seiliedig ar yr egwyddor datblygu cynaliadwy?

Dangosyddion positif

I ba raddau y mae'r corff wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant newydd?

A yw'r corff wedi defnyddio data a gwybodaeth arall i ddeall anghenion, risgiau a chyfleoedd a sut y gallent newid dros amser?

- Mae gan y Cyngor asesiad clir a chytbwys o gynnydd yn erbyn amcanion llesiant blaenorol a ddefnyddiwyd i lywio dealltwriaeth y corff o'r angen 'fel y mae'/tymor byr'.
- Mae'r Cyngor wedi gosod amcanion llesiant yn seiliedig ar ddealltwriaeth dda o angen, risg a chyfleoedd yn awr ac yn y dyfodol, gan gynnwys dadansoddi tueddiadau'r dyfodol. Mae'n debygol y bydd hyn yn cael ei dynnu o amrywiaeth o ffynonellau lleol a chenedlaethol, megis:
 - Aseidiadau llesiant Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus
 - Aseidiadau poblogaeth Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol
 - Canlyniadau ymarferion cyfranogiad lleol/ymgynghori
 - Monitro a chwynion gwasanaethau
 - Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol
 - Adroddiad Cyflwr Adnoddau Naturiol Cyfoeth Naturiol Cymru (SoNaRR) ar gyfer Aseidiadau Cymru ac Ardaloedd
- Mae'r Cyngor wedi ceisio deall achosion sylfaenol problemau fel y gall fynd i'r afael â chylchoedd negyddol a heriau pontio'r cenedlaethau trwy ei amcanion llesiant.

A yw'r Cyngor wedi cynnwys eraill i ddatblygu ei amcanion llesiant?

- Mae'r Cyngor yn defnyddio canlyniadau cyfranogiad i helpu i ddewis ei amcanion llesiant. Mae'r ymglymiad hwnnw - boed yn gynradd, eilaidd neu'n gyfuniad - yn adlewyrchu amrywiaeth lawn y boblogaeth.
- Mae cyfranogiad yn adlewyrchu arfer da a chynghor gan Gomisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol.

I ba raddau y mae'r corff wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant newydd?

A yw'r Cyngor wedi ystyried sut y gall yr amcanion wella llesiant a chael effaith eang?

- Mae'r amcanion llesiant wedi'u cynllunio i wella llesiant yn yr ystyr ehangaf a gwneud cyfraniad ar draws y saith nod llesiant cenedlaethol.
- Mae'r amcanion llesiant wedi'u cynllunio i adlewyrchu a manteisio ar y cysylltiadau rhwng gwahanol feysydd gwaith.
- Mae dealltwriaeth ddatblygedig o sut mae'r amcanion llesiant yn effeithio ar, neu'n ymwneud â'r hyn y mae cyrff cyhoeddus eraill yn ceisio ei gyflawni a chyfleoedd i weithio gyda'i gilydd.

A yw'r Cyngor wedi cynllunio'r amcanion i sicrhau manteision tymor hwy, wedi'u cydbwysu â diwallu anghenion tymor byr?

- Mae'r Cyngor wedi gosod amcanion sy'n ddigon uchelgeisiol ac sydd wedi'u cynllunio i yrru gweithgarwch ar draws y sefydliad.
- Mae'r amcanion wedi'u cynllunio i ddiwallu anghenion tymor byr a thymor hir. Pan osodir amcanion dros amserlen fer i ganolig, fe'u gosodir yng nghyd-destun ystyriaethau neu uchelgeisiau tymor hwy.

Adnoddau a chyflawni: A yw'r Cyngor wedi ystyried sut y bydd yn sicrhau y gall gyflawni ei amcanion llesiant yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy?

A yw'r Cyngor wedi ystyried sut y gall roi adnoddau i'r amcanion llesiant?

- Dyrannwyd adnoddau i sicrhau y gellir cyflawni'r amcanion dros y tymor byr a'r tymor canolig, ond mae'r Cyngor hefyd wedi ystyried adnoddau, risgiau a/neu sut y gall ddarparu adnoddau ar gyfer amcanion tymor hwy.

I ba raddau y mae'r corff wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant newydd?

	<ul style="list-style-type: none">• Mae'r Cyngor wedi dyrannu adnoddau i ddarparu buddion ataliol, lle mae'r rhain yn cael eu disgrifio yn ei amcanion llesiant.
A yw'r Cyngor wedi ystyried sut y gall weithio gydag eraill i gyflawni eu hamcanion?	<ul style="list-style-type: none">• Mae'r Cyngor yn defnyddio ei wybodaeth am amcanion/gweithgarwch partneriaid, ei berthnasoedd a'i drefniadau cydweithredol i sicrhau y gall gyflawni uchelgeisiau trawsbynciol.
Monitro ac adolygu: A yw'r Cyngor wedi rhoi trefniadau ar waith i fonitro cynnydd a gwella sut mae'n cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth bennu ei amcanion llesiant?	
Ydy'r Cyngor wedi datblygu mesurau a threfniadau monitro priodol?	<ul style="list-style-type: none">• Mae mesurau perfformiad wedi'u cynllunio i adlewyrchu'r egwyddor datblygu cynaliadwy, e.e., drwy ganolbwyntio ar ganlyniadau sy'n torri ar draws ffiniau adrannol/sefydliadol ac sy'n sicrhau buddion lluosog (gan gynnwys ataliol) dros y tymor hwy.• Mae 'edau aur' a fydd yn caniatáu i'r Cyngor adrodd yn glir ac yn dryloyw ar gynnydd i gyflawni'r amcanion.
A yw'r Cyngor yn ceisio dysgu oddi wrth a gwella sut y mae wedi cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy i bennu ei amcanion llesiant?	<ul style="list-style-type: none">• Mae'r Cyngor yn dangos hunanymwybyddiaeth ac ymrwymiad i wella sut mae'n cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy fel y gall wneud hynny mewn ffordd ystyrion ac effeithiol.• Mae'r Cyngor wedi dysgu o osod amcanion llesiant blaenorol a thrwy gymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy yn fwy cyffredinol ac mae wedi gwella'r broses ar gyfer pennu ei amcanion llesiant newydd.

I ba raddau y mae'r corff wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth osod ei amcanion llesiant newydd?

- Mae gan y Cyngor neu'n bwriadu myfyrio ar sut y mae wedi cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy yn y cylch hwn o bennu amcanion llesiant.



Archwilio Cymru
1 Cwr y Ddinas
Caerdydd CF10 4BZ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

Ebost: post@archwilio.cymru

Gwefan www.archwilio.cymru

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English.
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.